

JANE C. TYLUS
jane.tylus@yale.edu

520 Humanities Quad
320 York Street
New Haven, CT 06520

EDUCATION

Ph.D. Humanities Center, Johns Hopkins University
B.A. College of William and Mary. Major: English, magna cum laude

ACADEMIC EMPLOYMENT

Yale University

Andrew Downey Orrick Professor of Italian and Professor of Comparative Literature and of Divinity, July 2018-
Chair, Department of Italian Studies, Fall 2019; July 2020 –

New York University

Professor of Italian Studies, September 2003 to June 2018 (current Professor Emerita)
Associate Faculty, Comparative Literature, May 2005 to June 2018
Vice Provost for Academic Affairs, 2005-2011.
Founding Faculty Director, The Humanities Initiative at NYU, 2007-2016

University of Wisconsin, Madison

Professor, Dept. of French and Italian, August 2000- August 2003.
Asst., Associate, and Full Professor, Dept. of Comparative Literature, August 1985-July 2000.
Associate Dean for the Humanities, College of Letters and Science, July 1999 - August 2003.

Visiting appointments:

Yale University: Visiting Professor, Department of Italian, 2015-16

Villa I Tatti/Harvard University: Robert Lehman Visiting Professor, spring 2015; spring 2020

Scuola Normale Superiore di Pisa: Professoressa di Lettere, spring 2012.

PUBLICATIONS: BOOKS AND EDITED VOLUMES

Translation, *In Praise of Disobedience: Clare of Assisi*, by Dacia Maraini, Rutgers UP, January, 2023 (pre-pub review in *Publishers Weekly*)

Who Owns Literature? Early Modernity's Orphaned Texts, Cambridge UP, Elements Series, 2024 (forthcoming)

Siena, City of Secrets, University of Chicago Press, 2015. Book of the Week, London Times Higher Education Supplement, June 2015

Early Modern Cultures of Translation, co-ed. With Karen Newman, U. of Pennsylvania Press, 2015

Gaspara Stampa: The Complete Poems; co-editor with Troy Tower; sole responsibility for translation and introduction. U. Of Chicago Press, 2010.

The Poetics of Early Modern Masculinity in Italy and Spain, co-edited with Gerry Milligan, U. Of Toronto Press, 2010.

Reclaiming Catherine of Siena: Literature, Literacy, and the Signs of Others, U. Chicago Press, 2009; paperbk edition, 2017. Winner, Howard R. Marraro Prize for Outstanding Book in Italian Studies; awarded by Modern Language Association, 2010.

Medusa's Gaze: Essays on Gender, Literature, and Aesthetics in the Italian Renaissance: In Honor of Robert J. Rodini, co-ed. with Paul Ferrara and Eugenio Giusti, a special edition of *Italiana XI*. 2005.

Longman Anthology of World Literature, Volume C: *Early Modern Europe*, editor; under general direction of David Damrosch; Longman's Press. 2003. Second edition, 2008. Third edition, as *Gateways of Literature*, 2011.

Sacred Narratives: The Poetry of Lucrezia Tornabuoni de' Medici, translation of and introduction to Lucrezia Tornabuoni's works; U. of Chicago Press, 2001. Outstanding Translation, Society for the Study of Early Modern Women, 2002.

Epic Traditions in the Contemporary World, co-ed. with Margaret Beissinger and Susanne L. Wofford, U. of California Press, 1999

Writing and Vulnerability in the Late Renaissance, Stanford University Press, 1993 (on writers from Cellini through Pierre Corneille)

Articles and Essays:

Over seventy essays published or forthcoming in peer-reviewed journals (*Renaissance Drama*, *Modern Language Notes*, *Renaissance Quarterly*, *Rinascimento*, *Theatre Journal*, *Annali della Scuola Normale di Pisa*, *English Literary Renaissance*, *Annali d'Italianistica*, *Italica*, ecc.) and volumes (published by Carocci [Italy], U. of Chicago Press, Harvard UP, Cambridge Press, Oxford Press, Ashgate, Brill, Routledge, etc.).

Editorial and Advisory Boards (Current or recent):

General Editor, *I Tatti Studies in the Italian Renaissance*, Volume 15-24 (2013-2022)

Cambridge University Press, *Elements Series*, 2020-; *Symposium*, 2020-3; *Women, Literature, Language/ Donne Lingua Letteratura 1500-2000*, 2019-; *Italica*, 2008-12; *Words without*

Borders, 2012-16; *Renaissance Drama*, 2013-, *Annali dell'Orientale*, 2013-, *Italian Poetry Review*, 2014-, *Publications of the Modern Language Association*, 2016-19

Keynote Addresses: Conferences at University of Cambridge, University of Toronto; University of Zagreb; The Newberry Library; University of Stockholm; University of Miami, Boston College; The Norwegian Academy in Rome; Yale University

Named Lectures: Harvard, Brown, U. of Massachusetts, Amherst College, Smith College, Stanford, University of Rochester, U. of Toronto

COURSES TAUGHT (since 2000)

Graduate level: Gender, Genre and Translation: the *Orlando furioso*; "Pilgrimage and Religion in Western Europe": "La Parola Pellegrina nella letteratura italiana del rinascimento"; "Translating the Renaissance"; "Literary Criticism from Antiquity through the Renaissance"; "Religion and Literature in Early Modern Europe"; "Orality and Writing in the West"; "Gender in the Renaissance"; "Il Quattrocento"; "Il Cinquecento": "The Literature of Pastoral" (co-taught with Professor Susanne Wofford); The Poetics of Exile: Classical and Renaissance Epic (co-taught with Professor Lina Bolzoni); Epic: Homer through Milton (co-taught with Professor David Quint); Taking Leave in the Renaissance (co-taught with Prof Bruce Gordon); Early Modern Ecologies; Comprehensive Exam Practicum; The Nineteenth-Century Novel (co-taught with Professor Peter Brooks)

Undergraduate level: Texts and Ideas (for Morse Academic Plan); Conversations with the West: Antiquity and the Renaissance (MAP); Conversations with the West: Antiquity and the Middle Ages (MAP); La letteratura siciliana del novecento; Firenze nel rinascimento; Translation Workshop: Renaissance Poetry; From Garibaldi to the Godfather: Sicilian Literature and Film; On Being Human (freshman seminar, co-taught with Dean Gabrielle Starr); New Worlds and Old Worlds (freshman seminar), Il giallo; Saying goodbye in the Renaissance; Renaissance Dramas of Gender; How to Compare (co-taught with Abigail Fields); Women in the Middle Ages; Dangerous Women: from Sappho to Elena Ferrante (co-taught with Costanza Barchiesi)